潮州鄉訊

第廿三卷　十二月號

創刊第十二年

圖照說明：馬六甲潮州會館宴賀吳景廉、鄭蘭生榮獲馬大學士學位。

一九五八年十二月十五日出版

通訊處：新加坡信箱七七八號

電話二〇三八六

有限公司

寶興金莊

金質好！款式新！

稱頭足！聯號多！

君以最平宜之工價
便可購得
寶興金莊所出品
的名貴金飾

POH HENG GOLDSMITHS LTD.

NO. 691, NORTH BRIDGE RD., SINGAPORE. TEL. 20386

星洲小坡大馬路六九一號

明興金莊

祖國聯號

汕頭寶太金莊
潮安兆祥金莊
彩塘益源金莊

信譽著　金質好　款式新　工價廉

MENG HENG GOLDSMITH

95, Arab Street Singapore (7)

新加坡小坡爪亞街九十五號

TAY MIANG GUAN & CO LTD MALACCA

專收銀信匯兌同唐
匯價低廉同文快捷

精釀：壜標三蒸米酒　雙麒麟標三色酒
馳名：萬壽堂參茸衛生酒　白鹿標葡萄酒

鄭綿元有限公司

馬六甲板底街門牌一〇八至一一二號
電話：一五八號　信箱一三二號
酒　廠：馬六甲武吉牙廊七十號　電話：二五八號
鄭綿元酒吧：馬六甲板甲街三十二號　電話：一五八號三號分線

Tay Miang Guan & Co., Ltd.

Office: Nos. 108, 110 112, Kampong Pantei, Malacca. Tel: No. 158 P.O. Box No. 132.
Bar & Retailers: No. 32, Blacksmith Street, Malacca. Tel: No. 158 Extension 3.
Distillery: No. 70, Bukit Gedong, Malacca. Tel: No. 258.

日日無窮事
區區有限身
若非酒杯裏
何以寄天眞

人馬標V.S.O.P.萬蘭池是——
陳老特級的萬蘭池：
飲之矯健活潑，
常飲如馬似龍；
是送禮敬賓的最佳禮品！

REMY MARTIN
V.S.O.P.

麥克連華生(馬來亞)有限公司

評論

由「建立道德教育」說起

新市教育部常務次長李紹茂氏於七日應華校聯合會之邀，發表有關本邦教育問題之演說。李氏稱：「……一個做教師的功課教得好，每年他的學生都是一百巴仙及格，但是他除了教書技術以外，對別的事情都沒有興趣，不懂國家的教育制度，不關心其他對教育的問題，這樣的教師不可以算作第一流的人物，第一流的教師，都要懂國家的教育制度，要研究有關教育的問題，要常常研究怎樣來改良技術，改善制度來配合社會的需要，訓導學生發揚崇高的道德精神。……並指出星加坡目前最重要最迫切的教育問題爲（一）怎樣應付人民的教育？（二）怎樣統一星加坡的教育制度？（三）怎樣發展道德教育？

李氏又稱：「……教育的第一重要目的，並不是在識字，亦並不是在謀生，教育的基本是修養人格，養成禮義廉恥的觀念，和親愛精誠的德性，養成勤勞節儉的習慣，養成奉公守法的觀念，這幾項目標可包括謀生的全部，要達到這幾項目標非發展道德教育不可……」對於提倡道德教育一點，深加强調。

說起道德訓練，原爲本市教育傳統，我們試一翻閱課程教材內容，即可發現着重在良好品格和生活習慣的養成，師長們也有不少足爲後進者立身處世表率的，然而未臻理想者，學生在校時間短促，教師們又多數未有充分時間精神，兼注到學生們良好品格和習慣的薰陶，多數未能與家長們維持聯絡，多數未能替品行不端和學業不合水準的學生，尋出補救糾正辦法，加之一般兒童青年，年來受了不良、墮落、色情的電影與書報所影響，少年犯罪的潮浪日趨澎湃，道德教育，黯然失色。

有人以爲年來學校道德教育放鬆原因，一由於社會生活日趨複什，外騖滋多，冲淡了師長和父兄們對學生子弟進德修業的注視，流於放任，得過且過。一由於教育理論紛紜，有的認爲管教應予放寬，有的認爲管教應加嚴格，仁者見仁，智者見智，一部份師長與父兄遂以此爲放棄責任的藉口。這是事實，也足以反映出學校道德訓練的重要意義，爲了消弭少年犯罪，爲了造就國家社會未來的良好公民，建立道德教育，是急不容緩的事。

我人以爲建立道德教育，固然有賴於學校教師，由「教條」到「實踐」，以實際活動切身示範來養成他們處世接物的正當態度和良好習慣，盡量抽出時間來糾正學生們品格上和習慣上的錯悞。但家庭也應負起與學校同等的責任，從前以爲把子弟送進學校，管教的責任全諉諸教師的不健全心理，應該澈底的革除，爲家長的不僅時時要注意子弟的學業，同時，子弟行爲上如有錯悞，也應予以糾正，時時注意要養成勤勞節儉的習慣，要養成奉公守法的精神。此外，學校師長與家庭父兄之間，應該增進其聯絡，無論師長或父兄發覺了有待糾正改善事項的時候，應當馬上協商尋求解决，務使兒童，青年，在學校爲良好學生，在家庭爲良好成員，在國家社會爲良好公民，能如是，道德教育，才能收到最大的效果。

廣東全省農村人民編為三種民兵部隊

【特訊】廣州消息：廣東軍區出版的「民兵」月刊創刊號，透露了廣東「全民武裝」之下的編組「民兵」概況。據該刊指出，廣東各地「民兵」之編組，其一般情形係「專區」設民兵師，各縣設「民兵團」，團以下則分設「營」、「連」、「排」、「班」，而以原日「農業社」之「生產隊」為「民兵骨幹」。「農業社」併組為「人民公社」後，「公社」所轄各「生產隊」即改為「民兵營」或「民兵連」；「生產小組」則改為「民兵排」（班），成為既是「民兵隊」又是「生產隊」的組織，實行「勞武合一」，一面勞動，一面軍訓。

該刊又透露：廣東各地「民兵」之編組，係根據年齡大小，勞動力強弱而分別編為，「民兵野戰部隊」（「基幹民兵」）；「民兵地方部隊」（普通「民兵」）和「民兵後勤部隊」（少年兒童及老弱者）三大類。

「民兵野戰部隊」，係將年歲十六歲至三十歲之男女青年編入。其任務為：平時進行軍事訓練，維護社會治安；在生產上要作「突擊隊」，成為「勞動大軍」主要支柱；戰時則隨時響應「號召」，走上前線作戰。

「民兵地方部隊」，係將年滿三十一歲至五十五歲之男子及年在十六歲至五十歲而未參加「民兵野戰部隊」之婦女編入。其任務為：平時進行一般性軍事訓練，維持治安，在生產上各自負担本崗位之各項生產工作；戰時則負担「支援前綫任務」及「維護後方治安。」

「民兵後勤部隊」，係將年在十五歲以下之少年及五十歲以上之年老體弱老人編入。其任務為：平時在社內負担食堂、託兒所、縫紉組等工作；戰時則要各盡所能以負担後方勤務工作。

港潮商會改選選出新任首長

正洪祥佩副鄭光蔡章閣

【特訊】香港潮州商會有限公司，第二十屆會董任期屆滿，日前由會員大會選出第二十一屆會董後，於十一月二十八日，由各會董選舉正副會長，常務會董兼各部主任，結果，洪祥佩當選為會長，鄭光、蔡章閣當選為副會長，章志光為常董兼總務，陳漢華為常董兼財務，湯秉達為常董兼商務，張蘭夫為常董兼組織，孫良為常董兼福利，林友卿為常董兼交際，莊佐賢為常董兼調查，陳守智為常董兼稽核，全體會董為馬澤民、陳守智、陳漢華、馬錦燦、鄭光、林俊璋、馬璧璁、鄭植之、洪祥佩、邱崇本、鍾秀峯、林子豐、湯秉達、陳弼臣、孫家哲、許志時、陳維信、章志光、馬超雲、陳子吾、蔡章閣、蕭作瀟、林友卿、林子實、廖寶珊、林炳祺、陳明弼、張蘭夫、陳覺軒、孫良、紀有之、陳復禮、唐學元、陳永欽、李漢忠、徐輝星、林誠信、李仰光、吳士凱、鄭仰寧、許雪天、張丰、張中畊、劉筱銘、謝少豪、楊由之、莊佐賢、永德興、黃光炎、陳大濱等五十名。

查該會第廿一屆會長洪祥佩，係合順石叻莊及香港合興油廠總經理，歷任該會常務理事，常務會董，第十九屆副理事長；副會長鄭光，係香港新建榮行有限公司、及遠東棉產工業廠有限公司董事長兼總經理，歷任該會常務理事，常務會董，第二十屆副會長；副會長蔡章閣，係香港燦然首飾公司監督，鼎大金屬製品廠有限公司總經理，鼎大華錩金屬廠有限公司總經理，香港鋁業聯營有限公司董事長，歷任該會常務理事及會董；其餘會董及常務會董，均屬殷商鉅賈，或曾任該會正副會長，正副理監事長，或曾任該會會董，常務會董，理事，常務理事。

該會會員以所選出各會董會長，均屬熱心公益，經驗宏富，勇於任事，將來發展會務，定必大有可觀，寄予以重大希望，一俟選定日期，即舉行就職典禮云。

粵省組織數百戲人赴前線「勞軍」演出

【香訊】粵當局頃派本省文藝界代表二百三十人，出發到汕頭及福建前線去進行「勞軍」演出，此為最近出版的「戲劇報」透露出的消息。

據稱，「慰問勞軍演出隊」，係由「廣東粵劇團」，「廣東漢劇團」等單位組成者，主要演員有粵劇的羅品超，陳小茶，黎國榮，劉美卿，梁小鸞等；漢劇的黃桂珠，黃鱗傳，梁素珍，曾謀等；潮劇的姚璇秋，洪妙，郭石梅，翁鑾金等；京劇的傳祥麟，新谷鶯，孫艷琴，王鴻福，高世壽，劉紹宗等。

消息續稱：「此一「慰問演出團」，由廣東省副省長林鏘雲，郭棣活率領。其中粵劇伶人如馬師曾，紅線女等，由于不久前已個別前往汕頭等地作過「勞軍」演出，此次姑准豁免。

提高海水養殖生產

潮陽人民公社

據汕頭專署宣稱：「潮陽縣前鋒人民公社成立後，在黨和有關領導下，社員幹勁大大提高，祇海水養殖業，就擴大面積到五萬四千畝，其中由人工放養的包括有紫菜，貽貝，漁場，蠔等，現在每天都出動一千五百人，投入海水養殖生產」。

星洲全新有限公司
門市部開幕誌慶
鴻業駿發
潮州鄉訊社敬賀

非非美術電版所
工精價廉 即日起貨 大帮光顧 收費更平 社團學校 另有優待
玲瓏攝影用品社
專辦歐美相機，精工冲晒放大。
星加坡海山街三八號 電話二二八〇六

東南亞的輪廓

——東南亞的基礎知識——

孟子建

東南亞我國舊稱南洋，二次大戰，日人南侵，盟軍乃設東南亞總部，以統一軍事指揮，當時轄區，包括荷屬東印度（即現之印尼），英屬馬來半島，暹羅，安南，緬甸，婆羅洲及印度，但非律賓不在轄境之內，戰後之東南亞區域則將印度除去，而把非律賓併入。又戰後東南亞各殖民地多已獲得獨立，故地域名稱亦有更改。例如安南，戰後已分爲越南 Viet Nam、高棉 Cambodia、寮國 Laos 、泰國（即舊日暹羅）Thailand 、馬來聯合邦 Federation of Malaya、印尼，即印度尼西亞（原爲荷屬東印度羣島）Indonesa 、非律賓 Philippinos、婆羅洲南部屬印尼，北部分開二部分即英屬北婆羅洲 British Borneo 、砂勝越 Sarawak 、汶萊 Brunei ，另有在印尼之東的葡屬帝汶 Portugues Timor 。

× × ×

中國人到東南亞爲時甚早，晉時高僧法顯過爪哇時已見有華人居留其地，惟比較大量移居，大概由唐朝開始，當時華人自稱爲「唐人」，直至如今，仍稱唐人，宋朝朱彧著：「萍洲可談」一書，內言：「漢威令行於西北，故西北稱中國爲漢，唐威令行於東南，故蠻夷呼中國爲唐。」其後唐、宋、元，阿拉伯商人與中國貿易，而中國商人向外貿易亦多，因而移住於東南亞各地漸衆，明朝鄭和下西洋，所謂西洋，即現在東南亞各地，聲威遠播，而華僑向各該地移居者亦繁；及至十六世紀，葡、荷、英等國，先後佔領東南亞各地，十九世紀初葉，已着手開發，需要人力突增，吸收華工前赴各地，而我閩粵等省，地狹人稠，耕地不足需要，覓食維艱，乃相率出洋，以謀生活，此種現象，不祇現代爲然，遠在宋朝，已有此種情形存在，當時一位詩人謝履，曾作過一首泉南歌，描寫福建泉州人的去赴海外，詩云：泉州人稠山谷瘠，雖欲就耕無地闢，州南有海浩無窮，每歲造舟通異域」，所謂「州南」、「異域」即指現在東南亞一帶而言。

東南亞各地，物產豐富，且有許多未經開發的處女地，既至者有安居不復重返故國，而祖國又以生活艱難而移南來，故近年來之統計，僑居東南亞各地之僑民已遠千萬。

× × ×

東南亞各地，就一般言，高溫多雨，富於陽光，極適於植物的生長，但自歐人入主各地之後，獎勵種植賺錢的農作物，對於民生所必需者，反而不甚注重，凡是當地特產而又可大賺其錢時，就注全力於此種作物，如樹膠、椰子、咖啡、甘蔗、馬尼刺麻、谷古、金雞納霜等等，這些都是用以作輸出商品，而賺取厚利的。

先說樹膠，樹膠大量移植東南亞，不過是

語文

語言與小說

陳紀瑩

好像有人說過這樣的話：「若想把英語學好，最佳的方法是到電影院，聽明星奧德麗赫本在劇中的對白。」好像有人還說過：「若想把中國語文弄好，其捷徑是讀中國舊小說。」

以上兩種說法，我深有同感；但所指對象似乎不是初學語文的人，至低也須具備中學程度，才能藉閱讀小說，達成學好語文的可能。單以語言而論，無論中外古今，語文學習程序，由呀呀學語起，一直到五六歲會講小兒話，既欠規則，更非由文字而來。可是小兒語却是每個成人說話必經階段，即便是孔子，我想也難例外。

一個隨着年齡、知識的增進，擴張他的語言範圍。到了某種限度，可能知識進步，語言則退化。近若干年來，我從事小說創作，希望汲取別人的語彙，充實我寫作的內容。截止到現在，我不敢說完全失望；却可以說，對我的幫助不很大。

我深感近代知識份子語言貧乏。因語言貧乏，已經或多或少影響了彼此感情交流，知識互換，甚至於說社會死氣沉沉，是由於缺乏會說話的人，也絕非過份誇大之詞。

近代知識份子語言貧乏有什麼證據？有！一種證據是日常交談和開會時候的發言；另一種證據是文學與戲劇中的對話。以前知識份子的語言，優於現在，有什麼證據？可惜古人沒有錄音留下來，但我們仍可從文學與戲劇作品中，得到有力的解答。也就是說，至少由文字記載下來的語言，比較現在豐富多了，也比較現在生動。

如果再進一步研究，爲什麼在語言方面今不如昔？下邊所舉，或是幾項重要原因：

一、現代是工業社會，不似農業社會那麼比較消閒。人人患忙，人人感覺時間不够用，因此一切求簡求速，語言表達方式，也隨着由繁多趨向簡易，語彙也由複雜趨向單純。

二、知識份子集中於都市，而都市所擁有之人口，係來自不同地方，與說不同方言。大家爲期互相了解，於是用一種有相當限度的國語交談，構成今天知識份子慣用的語言。

三、現代知識份子學科學的比學文學的爲多，學中國文字的又比學中國語言的爲多。因爲大家都覺着會說話，話何必專門去學呢？其實文字要學，話何嘗不應該學？

四、大部份文學作者，只在文字上下功夫，忽略語言的運用。中國新文學，不但沒有把舊有的生動活潑的語言加以保留；也沒創造新的語言，新的語彙，運用在文學作品之中，顯示其時代背景。有之，僅是若干洋化術語與新興名詞。

除了以上幾項，當然還可舉出更多原因。總之，以我個人感覺所及，近代文字雖然因文體解放而進步，但語言反而退步，尤其在知識份子口中與文學作品內最爲顯著。

假若大家不相信我

近五十年之事，但已分佈於馬來，印尼，泰國，越南南部，種植面積已達六百萬畝，一九五二年已達一百八十一萬五千公噸，佔世界總產額百分之八十七，其偏重可以想見。

其次如甘蔗與椰子，烟草，廣植於非律賓及印尼，爪哇之金鷄納霜，非律賓之馬尼拉麻，此兩者幾佔全世界總產量百分之九十以上，其次如爪哇之茶，摩鹿加羣島之香料，凡此種種，其絕大部份均用以來輸出，而不是供當地民衆之需要。

× × ×

東南亞人民以稻米為主食，馬來，印尼，非律賓三地，因為大部分土地以種植輸出用的農產品，米糧不足供本地之需要，故需要輸入一部，以補其不足，幸而泰，越，緬三國出產稻米，除作本國食用外，照一九四九年至五〇年緬甸活精米二百九十萬公噸，越南三邦三百六十萬公噸，泰國三百七十萬公噸，在五一年緬甸輸出一百二十九萬公噸，越南三邦輸出三十一萬公噸，泰國輸出一百五十五萬公噸，反之印尼要從國外輸入五十一萬公噸，馬來輸入四十九萬公噸，非律賓輸入十一萬公噸。

× × ×

東南亞各地，其國際貿易有兩個特徵：（一）各地的輸出其商品種類限於幾種，如馬來亞出口有樹膠，椰子，茶，糖，錫，金鷄納霜。非律賓輸出椰子，蔗糖，馬尼剌麻，緬甸輸出米和柚木。越南米和樹膠，泰輸出米，樹膠，柚木和錫，但輸入則種類多而分量少，蓋各地工業落後，舉凡工業製品均仰賴於輸入。（二）從大體上說，在戰前除非律賓外，各地都有出超，即出口多於進口，蓋當地物產既豐而土人的生活簡單，消費不多，但在戰後數年，各地貿易情形一反既往，入超年有增加，這大概因為戰時破壞，南洋各地，百廢待舉，生產設備及各種器材，大量輸入之故，但不久，情形又復好轉，印尼，馬來亞漸次恢復出超，如將來各地恢復其產力，當可回復其戰前出超狀態。

普救善堂廿九週年
同敬善堂十五週年紀念誌慶

發揚光大

潮州鄉訊社敬賀

潮陽會館卅二週年
朝陽學校第六週年紀念暨新校舍落成紀念

潮人之光

潮州鄉訊社敬賀

的話，請拿出水滸傳、紅樓夢、兒女英雄傳等幾部小說來比較一下，就可知我不是在胡說。所以我奉勸希望把語文弄好一點的青年朋友們，假若你能耐心讀完幾部舊小說，一定會有很多發現，與你的語文根基，實有莫大利益。

語言的暗示性（二）

虞君質

我曾偶然從一冊西洋心理學的名著裏面，發現下列一段故事，說有一位農夫自己幷未養雞，但他看見鄰人的雞羣經常啄食他辛勤培植的穀粒，並且大量地損傷了他心愛的番茄。他雖曾屢次向鄰人提出抗議，都未生效，他便想得一計，在一天深夜他將一打新鮮雞蛋設置在農田的草叢裏面，次日淸晨，他用毫不在意的樣子，提了一個籃子把那些雞蛋一個個地檢了起來。這時那位鄰人的妻子從窗子裏窺見這情形，便立刻緊張萬分地把自己的雞羣關閉起來了！……這雖然只是一個行為方面的暗示，但可從此悟出語言的暗示倘使運用得法，也許會產生比這更加滿意的效果。

三、暗示與武斷

言語的暗示，在生活上發生的影響至為廣闊，從日常交際用語以及文學上的描寫等等，人類似乎隨處都在企圖運用暗示去影響別人，說服別人。但這裏應該注意的，是「武斷」永遠是「暗示」的大敵，倘在暗示中夾雜了幾許武斷的成分在，你不但不會達到暗示的目的，且將獲得一種正相反的效果。人類固然大多數都有「暗示感受性」，但也同樣有所謂「反暗示性」。所謂「反暗示性」，即故意不去接受別人的暗示。例如你暗示他向左走，他偏向右走就是一個例子。這種「反暗示性」一旦遇到了武斷性的暗示，就更無接受之可能。小孩子同有些神經質的人，往往具有極強烈的反暗示性，所以對於小孩子或神經質的人，尤其不要用武斷性的語言去激動他的反感。（未完）

語錄文

正心

語錄，為文章體之一，我們顧名思議，所謂「語錄」，便是根據他人的口語記錄下來的文字，實為古文淺出的一種記事文，具有今日的語體文的體格而省去一些虛字冗詞，自成一格。

考「語錄」文體的確立，說者多謂起源於唐代釋氏。蓋當初唐之時，有高僧慧能，為禪宗的第六祖師，原姓盧，新興人，辭母直造黃梅東山。師弘忍禪師，受其法，居於粵之韶州曹溪山上的寶林寺，（今稱南華寺）成為南宗之祖，弟子遍南北，嘗聚徒講道說經，他的門徒法海，依其口語所述，為之紀錄，措詞稱言，悉如其口述，不加不減，記成一部「六祖壇經」。（按六祖：即鉢凡六世，初祖達摩，二祖慧可，三祖僧璨，四祖道信，五祖弘忍，六祖慧能，本經所記，其惟慧能口語），就是語錄文字正式使用。然在文學史上，猶未稱其為語錄。至中唐以後，語錄文體，纔見著名。如釋家的，「龐蘊語錄」，是其代表作。至於宋代，益見昭彰，儒家講學，門人弟子記其言語迭有出現，如「上蔡語錄」，「伊川語錄」，「橫渠語錄」，「象山語錄」，不勝其數。茲錄其一二以明體例：象山語錄中，告學者云：「女耳自聰，目自明，事父母自能孝，事兄自能弟；本無欠闕，不必他求，自立而已。人要有大志，常人汨沒於聲色富貴間，良心善性教蒙蔽了。今人如何便能解其志，須先有智識始得。」又晦翁語錄云：「「知」與「行」工夫，須著並到……如人兩足相先後行，便會漸漸行得到；若一邊軟了，便一步也進行不得，然又須先知得方行，所以大學先說致知格物，中庸說知先於仁勇……」像這些文字，簡直筆臨口語，直白事理為原則，不起咬文嚼字出奧艱深的詞踏，是記言體中的一種簡明文字。

不過語錄文體的例，遠在春秋的時候已啓端倪，如「論語」一書，所記孔子之言，是即門人雜記師說的「語錄」。惟以其文辭簡約，非普通人所能解明，與口語不盡切近，故不能稱為純語錄。由是可知「語」便是口語，「錄」便是紀錄，今日的「演詞紀錄，新聞報導，便是此類文字。

許多人閱讀了一些語體文言並雜的文章，恒以其既非文言又非白話，評為「非驢非馬」之作，此則不知文體中實有語錄在焉，茲述其文，旨亦在表明此意耳。

明仁太子訂婚以後

——日本太子怎樣結婚？

成仲恩

日本未來「國家的象徵」明仁太子，終於在他獨立意志之下，選到了他的心上人正田美智子為妃。據說，婚禮就要在明年秋後，隆重而盛大地舉行了。

一登龍門，身價百倍，由平民一躍而成爲皇太子妃的正田美智子，雖然平步靑雲，但她似乎並不斤斤於那個名位，聽說在接受該項婚事以前，曾猶豫再三，一度還表示拒絕，後來因拗不過明仁的熱情敦促，始答應了下來。

做一個日本皇太子妃，談何容易！正田美智子對一般性學問、音樂、運動、語學等，雖已頗有心得，但她今後還要接受嚴格訓練，親身去體會「皇后學」諸如皇族的禮法，皇宮內各種儀式，接待外賓的禮節，都在學習科目之列。過去，裕仁皇后訂婚時，除上述科目之外，她還被灌輸軍事基本知識，致訂婚時間竟達七年之長呢。

明仁選擇配偶，他的個人意志，雖然受到尊重，但是，他的婚禮則仍按照舊皇室親族令的步驟行事，要經過下面十九個儀式，婚禮才算正式完成，內容頗多繁文縟禮，保守氣味非常濃厚。個中情形，向不爲外人所知，特錄出以饗讀者：

一、向賢所（祖廟）、皇靈殿、神殿稟告婚約之儀。（由皇太子、皇太子妃雙雙穿古式衣服，向祖先稟告訂婚的儀式）。

二、派勅使（日皇代表）赴神宮之儀。

三、派勅使赴神武、大正天皇、貞明皇后山陵之儀。

四、山陵奉幣之儀

五、神宮奉幣之儀。（二、三、四、五項，由裕仁派遣使者，攜牲品祭物，赴山陵參拜，並稟告明仁太子的婚事）

六、納采之儀。（日皇派使者到正田美智子家，交下訂婚的信物，從這天起，正田美智子才正式成爲皇族的一員。）

七、賜勳之儀。（日皇派使者到正田家，對未來皇太子妃，賜一等寶冠章及勳位。）

八、賜劍之儀。（皇太子派使者到正田家，對未來皇太子妃，賜護身寶劍。）

九、告期之儀。（日皇派使者到正田家，正式通告皇太子舉行婚禮的日期）。

十、賜書之儀。（皇太子將一首「願與共偕白頭」的和歌，寫在書簡上，賜給未來皇太子妃，而後者亦歌和之。）

十一、向賢所、皇靈殿、神殿奉告結婚之儀。（皇太子派出「東宮侍從」爲代表，將舉行婚禮事稟告祖先。）

十二、妃氏入宮之儀。（皇太子派「東宮

聖誕樹

小王

聖誕節裏不能沒有聖誕樹，猶如我們過中秋節與端午節不能沒有月餅和粽子一樣。關於聖誕樹的傳說很多，這裏略舉一二，讓你作爲圍爐聖誕節時與家人共話的資料。

聖誕節，這是一個舉世騰歡的日子。試看看，距離聖誕節還有大半個月，可是，滿街滿巷都充滿了聖誕的氣氛；而且，聖誕節裏少不了聖誕樹，農林處已經公佈開始發售了。

爲什麼每一個慶祝聖誕節習慣的家庭，客廳總得陳列一株聖誕樹，每一家商店公司也爲佈置聖誕節而安置了一株五彩繽紛的聖誕樹呢？

對於聖誕樹的傳說眞多，據說在一六〇四年時在亞爾索斯的斯德來斯堡，聖誕樹是已經很通行的了。這麼，算起來，它最低限度也已有三百多年的歷史。

現在讓我先說一個聖誕樹的神話，當然，這不能把它作爲歷史來看：有一個住在樹林裏的人，有一次，聽得有人敲門，開門一看，却是一個面貌美麗而衣衫襤褸的孩子，他飢寒交逼，非常可憐，於是那個人就帶了他進屋裏來，給他食物，他的兒子更把自己的床讓給孩子，第二天早晨，孩子向他告別，對他說：「你待我很好，我要報答你的恩典。」這樣，那孩子就折了一根松樹的枝子，揷在地上，立刻，就生長一棵美麗的松樹，那孩子指着樹祝頌說：「年年禮物滿枝，這棵美麗的松樹，報答你的賜與的。」原來這個孩子是一個天使。這雖然是一個神話，可是如你在聖誕節之夜，與孩子圍爐共慶佳節時，講給孩子們聽，讓他們曉得怎樣去待人。

一個較有根據的傳說：宗教革命者馬丁路德在一個聖誕的夜裏，步經一座森林，他們望天空，在那高插雲霄的一棵松樹後襯托着密密的繁星，好像星火點綴了松樹，光芒奪目，馬丁路德看得出了神，幻爲仙境，他得回到家裏，拿了一個斧頭，跑到森林裏，砍下小小的松樹，拿回家中，放在客堂，在樹林上插上一枝枝小蠟燭，作爲聖誕夜的點綴品，人人見了，都覺得有詩情畫意，於是大家便紛紛模仿，從此，聖誕樹風行起來。

另一個傳說是：當聖母赴利伯恒時，行得疲倦，她就在一株小棕櫚樹坐下休息，那株小棕櫚像受到很大的恩德，即立刻展開了枝葉，替聖母擋着陣陣吹來的寒風，日落之前，聖母到達伯利恒，當夜，救世主就藉着她的童身在馬槽降生，那時，天上大放紅光，空際仙樂

潮州古樂府

讀潮郡志

姚亞民輯

鄭虎文——見前

守潮僕射韓之先，訓民化俗同于韓；以韓掩常名實懸，顯晦曷故韓曾嘗：云莫爲後盛弗傳，需殷遇疏愁緣慳！維彼天水生海壖，璞玉未琢零不張；乃飾徽軫窺雕鐫，叩音發采清而堅。耳顛易聽目改觀，寄以吾道重克肩；與其鄉人相陶甄，薪火不絕歲月緜。先河之祭韓宜焉；家尸戶祝香火繁；祠韓配趙肅豆籩，如至聖宮祀禮虔。當時柳州相抗顏，羅池候神廟貌鮮；以今視之殊天淵！韓城有本放海泉，非溝澮盈涸可憐；第無沿流與尋源，汩泥揚波久亦湮。韓常顯晦理可研，意或在此非關天；得材教育裁斐然，聖賢用是心拳拳。吾欲師古懶莫前，身如土牛不堪鞭；即今校士楚粵間，得鮮一二周三年。夜不貼席曉不餐，但覺閒處羞安便；無稱沒世吾亦安，毋徒役役就陳編！

大夫」赴正田家，通告「本日舉行婚禮」後，「東宮大夫」伴同正田美智子，返太子行宮的「東宮御所」，跨過門檻後，正田才算正式具備皇太子妃的資格）

十三，賢所大前之儀。（即我們一般所謂結婚典禮，當日，明仁穿黃丹色御袍，白綾袴、頭戴垂纓冠，皇太子妃則穿御五衣，御唐衣、御裳等古服，由「掌典長」司儀，向賢所三拜九叩，行禮如儀，宣讀「一對男女經已結爲夫婦」的誥文後，向兩人敬酒。據舊皇室族令的規定，日皇，皇后是不參加這個儀式的。）

十四，參謁皇靈殿，神殿之儀。（由皇太子，皇太子妃親自執行。）

十五，參內朝見之儀。（皇太子，皇太子妃親見日皇，皇后，報告結婚經過後，由日皇，皇后賜酒並致賀）。

十六，供膳之儀。（皇太子，皇太子妃初次對坐，象徵式舉筷進膳。）

十七，三箇夜餅之儀。（在銀盤上置白餅三個，另放雌雄白鶴一對，在新婚之夜，送進東宮御所，在寢廟內安放三日。這是自古以來的日本宮中傳統性行事之一，寓益壽延年並祝皇室繁榮意。）

十八，宮中饗宴之儀。（饗宴分數日舉行，各國駐日外交使節，日內閣總理，各閣員，上下兩院正副議長，最高法院院長，上下兩院議員，各都道府縣知事，民間各界代表及其夫人，近三千賓客在被招待之列。第一至第十七項儀式，是日皇室內部行事，第十八項則是對式行事。席間，向中外宣佈日本皇太子經已成婚。）

十九，參謁神宮，神武天皇山陵及其他先帝，先后山陵之儀。（皇太子，皇太子妃婚後初次離開東京皇宮。可看作是他們的新婚蜜月旅行）。

最後，再看明仁太子的結婚，日本國庫要支出多少費用罷。除新建「東宮御所」的二億五千萬日元（每港幣一元約仲日幣七十元）外，比較大宗的支出是宮中饗宴費，一九五二年十一月，明仁舉行立太子禮時，招待來賓一千五百人，用去四百五十萬日元，這次來賓約三千人，預算增至一千萬日元。此外，新設伺候皇太子妃的女官長，女官，女孺等人員的人件費，也得在預算內另設項目支出。

西環苦力爭生意 潮人數十演全武行

鈎棍亂飛兩人重傷 事後十餘人被拘捕

【香訊】十一月廿三日下午四時許，本港西環加多近街蔬菜市場門前，有潮籍苦力兩幫共四五十人，因爭取搬運蘿蔔貨物生意，由口角衝突而演全武行，結果，各以竹桿鐵鈎爲武器，四五十人打作一團，鈎棍橫飛，途人紛紛奔避。西區警署據報，即出動大隊警察到場彈壓，各打鬥者紛紛逃避，結果有五人受傷，其中三個輕傷者負傷逃去，兩名重傷者則倒臥地上，輾轉呻吟，後由警方送院救治。該兩傷者：（一）劉喬偉，卅八歲；（二）林奇，卅五歲。事後警方曾跟踪拘獲涉嫌打鬥之男子十餘人帶署査究。

響亮，一顆異常明亮的星，懸在空中，光芒四射，伯利恒路上那株小棕櫚，樹上發出一度美麗的輪輝，那就是世上第一株聖誕樹。後人因爲紀念救世主的降生，所以在聖誕日都安上一株聖誕樹以爲紀念。

至於聖誕樹的正式傳入英國，據說是一八四三年的事，維多利亞女皇和皇夫亞爾伯親王，覺得常靑樹有很好的意義，便摘了一株，點綴着小洋燭，金屬薄片，送給威爾遜王子和公主，它是像徵靑春與和平，後來，皇室和國運果然和常靑樹一樣的永遠靑春，永遠和平。故此後便普及民間去，在聖潔的耶穌降生日配上聖潔的聖誕樹，因爲這樣方能顯出聖誕樹的神聖和珍貴。

全世界最光芒美麗的聖誕樹，當推羅馬梵蒂岡教庭的中心廣場那一株四季常靑樹，它高達十五呎，每年聖誕節裝上小洋燭一萬支，小燈泡一萬枚，金屬二萬塊，到夜裏光芒萬丈，火樹銀花，眞是耀世的輝煌。

現在香港所採用的聖誕樹，大致有兩種：一種是木本植物，它名叫馬尾松，又有靑松，樅樹，松柏等別名，這是一種最普通的綠喬木，高三千尺，其幹皮灰色，枝條長，橘黃色，葉子爲針狀形，在我國東南，西南等省份均有此種植物出產。香港農林每年所配售的聖誕樹，就是這一種。另一種，是大公司商店所出售的，是用人工製作的綠絨藤骨聖誕樹，種類包括有松樹，杉樹，冬靑樹，寄生樹等多種。

光是一棵聖誕樹自然單調得很，所以，每年人們爲了裝飾聖誕樹，不惜花錢儘量把它打扮美飾。

潮州樂曲雜談

張見初

潮州之絃譜

以合四乙上尺工凡五六，代表音樂之五個純音，二個高音，與二個變音，名爲工尺譜，此非古國音樂之古譜，乃爲唐宋盛行之燕樂音譜，現在各地方之音譜已經全用此譜，潮州方面，除了通用工尺譜之外，另保存一種以數字代表音階之古譜，名爲二四譜，亦稱絃譜，俗稱絃詩，此種音譜，今日已爲其他地方所少見，惟潮州有之，此正是淸樂之眞面目。

二四譜，是用「二三四五六七八」以代表五個天然純音，及二個天籟高音，而無變音符號，即等於工尺譜之「合四上尺工六五」而無乙凡變音，在絃樂演奏方面，如果需用變徵變宮兩音，則宜用指法，將「三」重按，使音階提高一律，故名重三以應變徵，或於「六」重按，提高一音律，名爲重六，以應變宮，蓋變宮變徵，原非天籟之純音，古人不立音名，只言其純音之變也。

二四譜，相信是在工尺譜尚未盛行之古典音譜，因工尺譜爲工尺譜純音及二變混合，當是胡樂傳入中國後，方被採用，據隋書音樂志云：「先是周武帝時，有龜茲人曰蘇祇婆，隨突厥皇后入中國，善胡琴琵琶，聽其所奏，一均之中，間有七聲，因而問之，答曰；父在西域，稱爲知音，代相傳習，調有七種」（即今之七調）由是競相學習，以琵琶爲主樂器，名爲燕樂，爲讌會之用，其二變與正聲，混合不分，以工尺譜之合四乙上尺工凡，爲音階符號，中國音樂，由是而分別爲淸樂及燕樂兩個門類。

所謂淸樂，即是琴之正弄側弄，蓋自魏晉以來，相傳之樂，僅有淸商三調，淸商即通典所云之淸樂，亦即唐人之法曲，淸樂之淸調及平調，原本出於琴之正弄，用五音而不用二變，淸樂之側調，出於琴之側弄，則係用二變者，本來淸調平調，常用側調則久不用，隋唐以後，用胡琴琵琶爲主之燕樂，常以淸樂之側調，雜於其間，由是調有七矣（說見余氏詞筌）。

由上之說，對淸樂燕樂之分別，可以明白，二四譜之惟用五音，其二變必須用指法演出，分明正是淸樂之正宗，原譜乃採用古琴之夾鐘均，古琴定絃本等於工尺譜之合四上尺工，夾鐘以二絃爲宮，故以二絃爲合，至七絃之後，例應旋回一絃，或者爲順序起見，乃用八以代一。

二四譜即淸樂之正調音序，惟有五純音無二變音，此爲正調，奏側調時如需變徵則在「三」音重按，用變宮，則在「六」重按，因有重三重六或重三六之別，其正調不按，再爲輕三六。（未完）

美計畫中的新陸軍

美國國防官員，現已準備好一個計劃，將花用數十億元，以使美國陸軍現代化。無人偵察飛機，裝配電視，將可由地面操縱，「電腦」亦將搬上戰場，計算雙方軍力。

盛華譯

現代化計劃

美國陸軍當局，奉國防部長麥埃萊命，已擬訂好一項詳盡的現代化計劃，其中不但列有種種配備，且已對其價格一再調查。如果此一計劃，原封不動的由美國國防部及國會，加以批准，則在今後五年內，美陸軍對武器及配備的支出，勢將增加一倍有多。

美國國會方面，已表示贊同，以更好的武器，裝備陸軍，使之更具威力。所以軍方預料，大批武器定單即將發交各汽車公司，飛機公司，電器公司，兵工廠和其他各業。如果陸軍的重武器，亦予更換的話，則更需大量的鋼、鋁、銅、數種新合金，某種塑膠，以及其他物資。單單爲了修補這些重武器，美國陸軍每年已要支出十四億元。因此，從現時起，到一九六三年年尾止，美國陸軍的購買支出，至少將達一百五十億元！此係根據美國國防部的估計而言，事實上，將必超過。如果發生射擊戰爭，或發生更大的通貨膨脹，則支出總額，更遠遠超過目前所談論的數字。

美國軍事設計人員的目標，是要到一九六三年時，組成一支「原子化」的新陸軍——可進行原子戰爭者。至于現有的人力，預料將無增加，依然保持十五個師，官兵共九十萬人，但是除此以外，一切都要變了。

當美國國會於明年一月重開時，詳細的陸軍計劃即可提出，從步兵的步槍起，以至師團的大炮止，都將重加配備。概括說來，陸軍官員預見將要求飛機工業大量供應飛機，以擴充陸軍本身的航空隊。

地面控制飛機

三種款式的直昇飛機（非普通直昇機），已在製造中，至少其中之一，將大量生產。

美國陸軍另一種專供偵察用之「蜂」型飛機，身長僅十二呎，由扳機射入天空，再利用降落傘降落者，預料亦將大事製造。這批飛機係由地面以無線電加以控制，攜有可投擲之攝影機，預料最後將加裝「電視」攝影機，俾將敵人後方情形，播回至總部。新型的直昇機，亦在陸軍的購買單上。若干將屬巨型，可運載五十名全副配備的士兵。若干或可遙遠控制，供運貨用。

假定陸軍計劃付諸實施，則汽車工業料將奉令供應許多種新型的陸上車輛。其中之一，將是新的軍隊運輸車，外形如坦克，可涉水而過。此車可運輸士兵二十名左右，頂上有金屬蓋，一部份用鋁製造。另一種爲新型的「機動進攻渡船」，亦供陸上部隊應用，它能在公路行駛，亦能輕易「游水」過河。

在美國陸軍的五年計劃中，又有兩種作戰與運貨兩者兼用的車輛。一種是水陸兩用貨車，用鋁製成，外形亦如坦克，能在陸上行駛，亦能安然渡過濕地，池沼及河流，另一種是宣傳已久的「雪上列車」，車輪高十呎，可拖拉一列運貨或運軍的車輛，駛經任何樣的地面。

新型坦克

新坦克的形式如何，則尚未決定。但其目標將是使未來的坦克，得以抵禦原子炸彈，增加射程，改善通訊設備及減小重量。預料這種坦克的主要材料，將不是鋼或鋁而是「鈦」了。爲要增加它的火力的準確計，預料此坦克將配以原子或通常的大炮，而非火箭及飛彈。

陸軍需要的各種大炮，自然更多，大炮當未能由飛彈替代，而「原子化」的陸軍也仍需要步槍、機槍及臼砲。不過它們都將是新設計的，新生產的武器了。

在原子武器方面，二次世界大戰時，可以手提的火箭發射器（即著名的「巴查加」），將代之以「原子火箭發射器」，俾在敵方綫上，打開一大缺口。其他的定單，預料將發予小型的新原子大炮，可在坦克似的砲架上，自由移動，射程可達十一里。此外，幾乎所有的大砲，都計劃配上活動炮架了。

另一樣新出品是反坦克大炮，部份用錳製成，可由直昇機運送及投擲。其他小武器從略。

飛彈的發展

至於美國陸軍在武器方面的支出，最大部將流諸飛彈承造商。例如撥予「潘興」型飛彈的款項，至少已有十億元。此新飛彈的射程在四百至五百哩間，由固體燃料發動，預定將用以替代射程二百哩的「紅寶石」型。

同時，使用固體燃料的「軍曹」型，亦將取射程一百哩的「伍長」型而代之。其他數種飛彈，都將由新設計者予以替代，其中有戰場用的飛彈，亦有反坦克的飛彈。又多數新飛彈，將可交換使用原子或非原子的彈頭。

長距離的反飛彈的飛彈「尼克，宙斯」型，亦已在美陸軍定購之列了。

關於新型的電子配備，準備在未來的原子戰場上，供陸軍指揮部，作「耳」「目」用者，亦將現代化計劃中之主要部份。若干軍事專家甚至以爲它們比較新型的武器，更加重要。

若干種可隨身攜帶的電視機，已將陸軍設計完成。此外將有前綫雷達網，俾在夜間及惡劣氣候中，偵察敵方動靜。二次世界大戰中的戰地電話，亦將由無綫電話取而代之。

電腦上戰場

在美國陸軍計劃中的，還有一副「電腦」，有如工業界用以核數的那一類。至於軍用的「電腦」之一，將能徵集及分析整個戰場的情勢，報告司令長官何處有敵軍，有何危險或機會，何等友軍可資運用，以及他們的地點何在。

另一種陸軍計數器，將可能解決原子戰爭中，必經常變動的供應問題，此一「電腦」，預料終將成爲標準配備。

在美國陸軍計劃，甚至個別的士兵，也將重加配備。他或許將戴上一頂新型的加裝無綫電的鋼盔，攜帶一副原子偵察器，和一個重加設計防毒面具。他的新配備，也必將儘量以更新的，更輕的材料製成，塑膠當然也在其內。

人類壽命日長

當科學家對調節新陳代謝的酵素了解之後，
長壽便可能不再是難想像的事。

每一時代，都有一些老而彌堅的能人出現，但到現在為止，不論是醫學界或是外行的人，都認為這些人祇是一些例外，為什麼人們不敢肯定老年人的工作能力呢？是因為老年人都面臨一連串的疾病，哮喘、咳嗽、腎病、耳聾、目鈍……

時至今日，醫藥科學已能將許多傳染病（特別是幼年人易患的）壓制，因此研究的指標轉移到那些所謂「老年病」方面。現代醫學要改變人們對老的過程和老年人的見解，科學的觀點堅謂「老」是不能避免的，但是隨着年紀增大而來的許多「慘事」是能減少或事實避免的。隨着生物化學的發展，醫學已發展並加速成立了一種的科學——壽命學，以正確地研究生活上「變老」的問題，包括社會方面和醫藥方面的。

世界人類壽命不斷增長。例如在美國，一九〇〇年，每二百人，才有一個八十歲，但現在二百人中享八十高齡的幾乎有三個人，如果對老人的科學研究繼續努力，一如對小兒和中年人一樣，高年紀的人數一定還要增加。這樣不但使醫藥，而且使世界的社會、經濟、政治結構有革命性的改變。

「壽命學」家現在研究個別老人的生活歷程，布望能獲知一「些壽星公」，有用的壽星公之所以能夠長命的共同因素，每一老人的生命歷程，都可以提供綫索，打開「長久而有用的生存的秘密。九十六歲的著名大學足球教練史」得格是第一個值得研究的人。綜觀氏一生：他是一對高齡夫婦（平均享齡七十四歲半）的兒子，年幼在一個中下的家中生長，食用平凡而夠營養，酷愛游泳，溜冰等運動，入中學後，每次上課下課都步行一英里。除上課之外，還半工作以助家計。他故意放棄一些自己喜歡的東西，來作為磨練自己，他放棄喝咖啡和酒。信奉基督教，「由浸禮起時便決心用自己的體力、財力、和精神力量來面對生活」。由一八九二年起在芝加哥任足球教練，對球員生活，管理嚴格，他要使「足球隊成為影响及於全國青年的模範」。「年老」退休之後，轉至東岸續任史多頓書院足球教練時年已七十一歲，成績斐然。一九四三年，又「年老」退休，而轉至賓夕凡尼亞州一大學任教授，時年已八十一歲，而其球隊仍然首次成為無敵勁旅，而且現在仍任該職，終年仍做各種健身運動不歇，體重一五〇磅，脉膊六十四（在不劇烈運動之人是正常的），精神奕奕。

但有許多人，和史得格同樣可享高齡，同樣愈老愈有用，但是他們的生活和史氏卻不同，例如通用汽車的兩名董事史隆（八十二歲），平時半步不行，宴會夜無虛夕，「凡擺到面前的東西無不下肚」，一生工作過程，經歷過無數傷腦筋的事，而無損於他們今日健康，他們的體力比史氏同年時代還有過之，前美國總統胡佛（八十四歲）的情形也和此二人相像。

至於剛去世的教宗庇護士十二世，雖然多次患病，且患疝氣病，但仍然堅持維持職務效率。以研究糖尿病著名的祖斯連醫生（九十一歲），雖已「退休」，但仍然每日親自為病者檢驗。行醫五十七年，退休後現仍每日為後輩作顧問的克林頓醫生（八十一歲）等，今日仍是不讓少年。

綜觀上述實例，最少可以概括三種臨時結論：（一）勤運動，生活正常，可使之長命。（二）精神緊張，並非使人衰老的主要原因。（三）精神上的安慰和置生死于度外，是延年益壽的一些因素。

「壽命專家」已証明「對年紀的一些限制」是自然安排的，多細胞的生物（包括動物和植物）是必需經歷年紀的轉變而至死亡的。而在這歷程中，人類生命歷程的長短，更因社會，體格，經濟，營養和醫藥及其他不同的條件而大異。由於這一事實，壽命學家希望能發現：「為什麼有些人達六十歲已衰老，而有些人又在更大年紀時卻仍然「年青」然後運用此種道理以求減低未「老」先「衰」。

時間一分一分飛快過去了，有些組織變成更乾涸及被脂肪栓塞，以致器官功能退化，這一連串的複雜事情，造成細小的人體構造的改變。但是，我們的牙齒在年紀愈大時，卻更能抵抗腐蝕。一般外行人認為汽車的車胎和活塞用久便要損耗，人的器官亦然，但這祇說對了一半。年青時，生機續長，細胞迅速分裂，增加到身體成分（除神經細胞外）裏和代替舊的細胞，人雖然已長大成熟，但這種情形卻直到死時才停止。這種細胞和組織的新陳代謝，會減慢下來，以致生長率小於其本身的自然死亡或毀壞率。所以這種生機，是向下坡走的。

是甚麼東西使機能的新陳代謝轉慢了呢？「壽命學家」仍未能確定，但一切研究，均集中於研究那種被人瞭解很少的「生機媒介物」「酵素」。這是一種調節器官新陳代謝的東西。現在已知，年老人的消化官能退化，與唾腺裏的一種酵素有關。科學家認為人體有許多這類轉變。至人類能打開酵素的秘密時，為成年人而製的酵素補品，將會比今日的維他命丸為普遍。而到那種日子來臨時，整個社會和數以百萬計的個人，家庭，將因而出現新的問題，其中如退休制度，安排老人工作，使他們仍感「吾生有用」，而繼續其如常生活。

和和打打的柬埔寨與暹羅

羅露登

（續）

速古台王朝自敢木丁逝世後，國勢漸衰，至十四世紀中葉竟為新興之羅斛 La Vo 英主烏冬 Uthong 所吞併，烏冬王征服暹國之後，即遷都於阿踰陀耶 Ayut Hia（即今之大城府）其所建立之王朝稱為大城王朝，於一三五一年晉號羅摩捷菩提第一世 Ramathibodi，隨即動員侵柬埔寨，佔領華富里Dophuri、尖竹汶 Chantabun 等地，翌年後遣其子拉尾純 Ramesuen ，率兵再攻柬埔寨，拉尾純自率五千人為先鋒，時柬埔寨王波隆馬蘭逢薩拉查 Boromarampongeraja ，登基未久，即遇此變，倉皇領軍抵抗，擊破拉尾純之主力，乘勝直迫暹境。暹王聞訊，甚為驚愕，急出援兵，擊敗柬埔寨挺進之前鋒，並圍柬之邊城，兩方堅持，幾達一載。會柬埔寨王逝世，子巴色 Pasak 王立，喪亂之餘，無力用兵，乃遣使納款向暹羅求和，兩國遂得暫時相安無事，而烏東王為太子時所抱與柬埔寨爭雄之心，卒能如願以償。（未完）

甲潮州會館宴賀
吳景廉獲馬大榮譽學士
鄭蘭生獲馬大工程學士

【馬六甲訊】馬六甲潮州會館於廿九日晚八時在該會館禮堂設讌慶賀吳景廉，鄭蘭生兩君榮獲大學學士學位，到會嘉賓同鄉雲集，濟濟一堂，殊形熱鬧。酒過三巡，主席沈添裕致詞，略謂：吳鄭兩學士，諸位嘉賓，諸位同鄉，今晚本會館同人等設此薄酌，恭賀吳鄭兩君學成，吳景廉君係本會館重要職員吳琴譜先生第三公子本坡英華學校及星洲華僑中學高材生，一九五二年獲劍橋九號位甲等文憑，一九五四年入馬來亞大學深造，攻讀文科經濟系，一九五七年文科學士，因成績優良，大學當局准其再研究一年，今年十月獲文科榮譽學士學位，鄭蘭生君係本會館重要職員鄭君平第二公子，本坡英華學校及本會館韓江夜學國文專修班高材生，一九五二年獲劍橋九號位甲等文憑，一九五三年參加高級劍橋考試，獲數學，物理，化學等科優良成績，一九五四年獲馬六甲州獎學金，入馬來亞大學深造，攻讀首屆工科土木工程系，今年十月獲工程學士學位，兩君學業成績優良，均屬專門人材，難能可貴，在馬來亞服務，將來必定造福社會，利益人羣，不獨吳鄭兩家之榮，亦本會館之光也，今晚特舉行同鄉聯歡宴會，藉以慶賀吳鄭兩學士學成，並鼓勵同鄉子弟同學，蔚成風氣。末了，恭賀兩君前途進步無量，幸福無窮。」

詞畢，同鄉，長官，督學高等法庭翻譯張鑫品及鄉賢黃仕元，楊柳青，蕭思古，林奕宜，黃栢春等君相繼演說，語多勉勵，兩君進取，寄予厚望，詞意精警，旋吳鄭兩學士先後起立致答詞，大意謂：此次僥倖獲得學士學位，係平日諸同鄉長輩督促之所致，今晚承蒙設此盛宴慶賀，既感且愧，以後當努力學習，以副諸同鄉厚望，并請隨時指導，藉匡不逮云，語畢，由該會館總務王昌茂致謝詞，攝影後始盡歡而散，已屆十時許矣。

同敬善堂誠善社盛設素筵
歡慶十五週年紀念
并祝宋大峯祖師聖誕

星洲芽籠廿九巷同敬善堂誠善社，自成立以還，已有十五年之歷史，近三年來，在該社社長莊卓岩氏領導之下，會務進展迅速，對社會慈善福利事業大有貢獻，去年七月中旬，該社又倡辦西醫診所，每週三天，開始為貧民贈醫施藥，服務社會精神，值得讚譽。

據悉，該社于十日八時盛設素筵，慶祝宋大峯祖師聖誕暨十五週年紀念社慶，各社團代表及來賓被邀出席參加者極為踴躍，筵開六十餘席，為況殊盛。席間由該社正副社長莊卓岩，鄭覺生慇懃招待，賓主甚為歡洽。筵開三味後，首由該社正社長莊卓岩氏致詞，略謂：該社為中華善堂救濟總會屬下六善堂之一，信篤佛教，十數年來，均崇拜宋大峯祖師。嗣莊氏又闡述該社種種服務社會之工作，譬如參加今年四月間芽籠火災救濟工作，去年中間，又倡辦「聖安多尼西醫施診所」，開始贈醫施藥，竊以濟困扶危，乃人類應盡之天職，幸在藍十總會葉平玉主席領導之下，及社會賢達，多多指導與支持，使本堂得有今日之成就。最後莊氏又說：該善社所創辦之「同敬學校」全為該區之貧苦學童而設，但不敢因此自滿，祇求問心無愧。今年來，因上下午學子日益衆多，現有五百餘名，致校舍不敷應用，故經董事會之議決，由明年起擴建校舍，增闢教室，以便容納學子之需，甚望各界人士，社團代表，鼎力予以支持與贊助，使本善堂創辦之「同敬學校」及「施診所」永遠存在。

來賓被邀演說者，計有立法議員李俊英，中華善堂救濟總會代表洪開正，李氏盛讚該社服務社會慈善福利工作，十數年如一日，如創辦同敬學校，及同敬籃球隊，暨聖安多尼西醫施診所，辦教育與體育，做善事，意義良佳。

最後由該社副社長鄭覺生致謝詞畢，十時許始盡歡而散云。

柔德教會紫書閣董事會
商決成立小組會
負責建閣等事宜
並擬出發向德友募捐

【新山訊】柔佛德教會紫書閣，自成立迄今，不過一年有餘，該閣對于福利事業，無不盡力以赴，尤其對于贈醫施藥及施棺贈葬等工作，又有極好成績，深得各界人士贊許，該閣近因閣友增加，閣址不敷應用，去月經由特別會員大會議決購置「惹蘭實刀里」地皮一片，計二萬餘尺，以為建閣之用，同時並授權董事會辦理建閣等事宜，董事會為此特于本月一日晚八時正召開第二屆第十次董事會議，討論籌備進行建閣等事宜，結果推一建閣小組委員會負責辦理其事，並擬于最近出發向全體德友募捐云。

茲錄出該閣建閣小組委員會名單如下：正主任蔡盛名、副主任洪壽添、陳俊士、林亞家、紀來崇、正總務陳紹波、副楊修武、正財政鄭漢强、副李樹芳、建築正主任葉受楨、副王瑞青、募捐正主任辛進聲、副何廷安、李振業、紀秀端、小組委員並募捐委員名單如下：

楊秀雄、奈克光、李馨、卓維祺、簡玉麟、李鴻洲、利子蘭、梁正潮、張金印、黃家順、張文耀、林振明、鄭學儀、李惠德、張松發、薛深德、陳開都、陳戒三、鄭金福、紀鎮藩、洪遜海、蔡錦華、林岳豹。

潮僑人物志出版
周漢人氏編著

星洲峇峇利律廿七號中華出版社社長周漢人氏，為發揚大中華文化——潮州文物，及溝通各地潮僑聲氣相應，與乎今古鄉僑對人羣社會貢獻之豐功偉績存留史略起見，爰於一九五六冬開始着手編撰「南洋潮僑人物志與潮州各縣沿革史」專著。除特約各地通訊員廣事徵求古今人物史略及敦請潮僑知名文化界撰述之外，氏則僕僕於暹馬等地，旁徵博採，蒐集材料，擷精取華，整編付梓，費時二載，已於近日殺青面世。

該書用卅二開粉紙書紙精印，對全潮（包括大埔縣，豐順縣）名縣歷代人文風俗地理，敘述頗為詳盡，於先賢先僑史略，亦多所表揚彰德，無殊潮僑近代史文獻；全冊近四百版，文字洋洋十餘萬言，封面圖案設計，寓意深刻，袖珍本式，小巧玲瓏，便於攜帶。尤其獲得中國馳譽海內外兩大書法家于（右任）劉（侯武）二位老先生，為渠題簽封面，更覺珍貴，該書經已發售。

同奉善堂救濟部
贈醫施藥組開幕
葉平玉主持盛大典禮
極力讚揚該善堂善舉

星洲後港六條石羅寧律同奉善堂救濟部贈醫施藥組，昨天下午一時舉行開幕，敦請藍十救濟總會主席兼中華總商會副會長葉平玉剪綵，到有該會各職員及來賓甚為踴躍，儀式亦至隆重。

該會主席陳松坤致詞謂，此次蒙平玉氏蒞場剪綵，感覺榮幸，該會之贈醫施藥工作乃本慈悲，救濟之精神，為同僑盡點義務，希望社會人士能多予協助，使此項工作收穫良好之成績。

葉平玉，林春茂，林應標相繼致詞，對於該會為一般貧窮病民之着想，而發慈悲之心，此種精神不但值得宣揚，而此種對社會有利益義舉，社會人士應加予贊助及支持。

該會贈醫施藥，將於本月十六日開始，聘請田為政，莫士友，朱光明，蔡榮華四位醫生為病民服務，每逢星期二，及五兩日上午九時至十一時，為贈醫時間。藥劑代發處為六條石啓和堂及濟羣生堂。

吡叻揭河婆同鄉會
選出各埠協理委員

【怡訊】霹靂河婆同鄉會前日召開第二次執委及協理聯席會議，到會者極為踴躍，由張國林主席，紀錄曾士中。

於覆准前期議案後，繼結束籌備會及接收賬目，經查數利國課，蔡子平查核無訛，及將一切檔案交由第一屆職員接收。

關於銀行開戶口事，一致通過在崇僑銀行開一戶口，並根據章程第八條丁項，凡使用支票，須由財政及正會長或正總務二人共同簽名，加蓋該會正印方為有效。進行籌募建築基金事，議決交由募捐中央委員會負責編排日期出發。

募捐中央委員會主任韓必爐遺缺問題，議決推舉利國課代替。

最後選出各埠協理如下：

金馬崙區：蔡紹樂，黃廣濟，蔡勇平，蔡中浣，蔡歐洲，吉隆坡區：蔡偉良，張謙結，蔡象，劉辛甫，劉克明，劉子產，劉天笠，劉育三，黃哲知，黃萬祥，劉道紹，劉天類，劉亞細，張添。

芙蓉區：吳仁里，蔡倫。

淡邊區：蔡曉，張武秋。

馬六甲區：張武彝，張武奕，劉會。

居鑾區：黃紀存，韓三聚。

古來區：蔡子勇，誠美，泉昌，黃經文。

士乃區：蔡鄒魯，黃子松，張有，蔡月初，巫秋。

星加坡區：蔡月德，蔡興來，張縮通，蔡克成，黃三喜。

吉打區：蔡士傑，蔡同，蔡志新。

大山脚區：溫家聯，溫賢貴。

檳城區：劉道遜，蔡義善，義合興，劉章元，劉三定，吳昌俊。

板底區：張武林，張夢明，張燕。

紅毛丹區：劉永元，蔡少華，劉浩。

淡光巴央：黃開，張柳，劉欽。

安順區：李斗，劉佑庭。

冷甲區：蔡春基，邱金春。

和豐區：劉濟航，劉振青。

拱橋區：新民，劉天正，劉三畏。

和豐加基路：劉仰文，劉道識。丹拿依淡——劉佑訖，瓜拉光區：張巷，張助，甘榜斗華區：劉天包，張猛，也南村：蔡表，式耕庄區：蔡看，李橋，李。宜力區張科，毛邊區：張奪，江沙區蔡岩，劉道寫，硝山區：劉道點，劉三奕，打巴區：蔡聯興，吳明漢，美羅區：張兆，張國清，李滿，朱毛區：劉道僀，李徽。金寶區：蔡鑒，劉玉泉，張金水。雙溪古月：蔡訪，蔡攻，蔡克，張則。

南洋德教代表大會
蔡敬三當選正會長

南洋德教總會召開二屆各地德教會會員代表聯合大會，即席推選柔佛紫書閣代表李巳鑒為大會臨時主席，星洲紫新閣代表陳立健臨時為記錄。總務部長李懷德，報告改選事宜，即席通過重要議案如下：

（一）依據註冊章程輪流制辦法，慶祝成立一週年在馬六甲紫昌閣舉行。

（二）註冊章程規定正會長職係輪流制，依照創閣先後，來屆應選馬六甲紫昌閣代表担任。

（三）第二屆理監事會職員宣誓就職，定於一九五九年元旦，在馬六甲紫昌閣舉行。

（四）聘請張漢三，鄭慶謀，黃乙齊，吳琴譜，陳哲明，胡錫康為名譽會長，蕭錦錫，陳芝强，吳光庭，馬貴德為顧問，并有其他議案多宗，最後討論複選辦法，及計票事宜，當選名單如後：

名譽會長：張漢三（星），鄭慶謀（甲），黃乙齋（星），陳哲明（吡），胡錫康（安順），吳琴譜（甲）。

名譽顧問：吳光庭（香港），馬貴德（香港），蕭錦錫（泰國），陳芝强（泰國）。

，陳蘊（梹）林逢丙（吡），蔡德仁（梹），鄭奮初（星），鄭元傑（安順），蘇書傑（甲），梁煥文（吡），林良耀（梹），李振業（柔），黃大海（安順），紀來崇（柔）陳炎坤（梹），謝吉林（安順），羅亞苟（吡）。候補理事：林亞家（柔），辛進聲（柔），何廷安（柔），巫文定（安順），吳祝慧（甲）。

監事會正監事長：李懷德（星），副：蔡盛名（柔）。正審核部長：辛渭泉（峇），副：洪鎮安（梹）。正評議部長：鄭繼明（安順），副：鍾景初（吡）。監事：陳世天（雪），陳鴻為（安順），黎觀劍（安順），李淑棠（吡），黃慶輝（利豐港），詹德榜（峇），周學甫（吡），何馬英（雪），陳志光（梹），陳俊士（柔），鄭漢强（柔），王昌榮（星）。候補監事：吳宣和（利豐港），黃炳浩（峇），黃盛源（雪）。

理事會正會長：蔡敬三（甲），副會長：梁樹爺（吡）蔡奇正（利豐港），紀力英（安順），楊永昌（梹）。正總務部長：溫虎幹（甲），副：陸源興（甲）。正財政部長：關常培（吡），副：楊柳青（甲）。正宣教部長：姚非丹（梹），副：王邦傑（星）。正醫藥部長：陳立健（星），副：陳紹波（柔）。正聯絡部長：李巳鑒（柔），副鄞應時（雪）。正教育部長：黃實卿（雪）。副范伯禹（甲）。正福利部長：黃紹昌（利豐港），副：陳文昭（吡）。理事：陳高陞（吡），鄭長豪（星）。

森潮會館召緊急會議 討論蘇杭洲起訴事件

【芙蓉訊】森美蘭潮州會館，由於會員蘇杭洲向森州高等法庭起訴關於該館一九五八年七月六日召開會員大會之法律問題，由會長杜書榮發出傳單通知，訂於十二月六日（星期六）下午二時，在該會館二樓議事廳召開緊急董事會議，共商應付辦法。

該會館因名種問題而引起糾紛事件，社會人士對之均表示惋惜，咸認爲雙方秉承已故會長李秀裕先生遺志，大家息爭，以團結的意志來共謀社會幸福。

某不願露名的潮邑人士稱：過去發起籌建會館，幾經失敗，卒得李故會長大力領導以底於成。會館未建成時大家一團和氣，殆於建立成功後反生意氣之爭，言下不勝欷歔之意。再言對簿公堂，浪費金錢時間，都是失策之舉。故有人主張挽森州副秘書（前身爲華民政務司）楊雅灥出面調停，毋使事態擴大云。

逕啓者，茲訂十二月六日（星期六）下午二時，在本會館二樓議事廳召開緊急董事會議，討論會員蘇杭洲君向森州法庭起訴關於本會館一九五八年七月六日召開會員大會之法律問題案，敬希台端屆期撥冗出席，共同討論應付辦法，以利進行乃荷，此致

先生台鑒

森美蘭潮州會館

會長

附法庭通知書譯文如下——

起訴人：蘇杭洲。

答辯人：池塘、杜書榮、沈東炎、郭明璋。

內容——一，起訴人自一九五四年即爲會員。

二，章程規定會長始有召開並主持各項會議之權。

三，一九五八年七月六日第一答辯人池塘違章召開並主持一項會議產生新董事會以第二答辯人杜書榮爲會長，第三答辯人沈東炎爲總務，第四答辯人池塘因之負有推翻一九五八年七月六日前所存在的合法董事會的責任。

四，按章第一答辯人以總務身份無權召開會議。

五，會議的進行及所產生的職員均屬無效。

起訴人請法庭判決——（一）第一答辯人所召開會議應作無效，第二、三、四答辯人的職位無效，（二）恢復所有的合法職員即池合坤、陳煥然、池塘、杜書榮、林博森、翁榮儀、謝又齊，（三）禁止答辯人干涉合法職員管理會務，（四）交還所有會館文件（五）以本州的品行良好潮州人士爲會員，（六）負責堂費，（七）負責其他費用。

（附註：此通知書係由法庭記者翻譯其大意，如有出入應依照英文本爲憑）

公元一九五八年十二月二日。

利生民公司辦到敏捷自動抽油機

星洲水仙門慈美芝律六號利生民有限公司，最近辦到一批「敏捷自動抽油器」，據該公司理事人稱，該「敏捷自動抽油器」乃由最新式之「保利特能」化學品製成，亦是一項新發明之用具，從大桶抽液體到大桶，從高處抽到低處，從低處抽到高處，都很容易，免用口吸，只須用手指壓壓兩數下，則液體將自動流通，不但衛生，而且安全，快捷可靠，查該「敏捷自動抽油器」是專設計用來抽液體者，計分二種，一種爲抽火水油罐，尺寸適合火水油罐，另一種則爲汽車用者，倘用普通油管比較長，樹膠管則須用口去吸，是不合衛生，用漏斗則有倒瀉滿地而惹起火警之危險，利生民有限公司運到該敏捷自動抽油器，實在爲星馬有車階級解決了一大難題。據云，該抽油器每具僅叻幣二元四角已，非常耐用，因特別設計用於電油及火油等液體云。

潮州弘農公會 初選明年度職員

星洲潮州弘農公會日昨在該會禮堂召開常年會員大會，并改選一九五九年度職員。到會者數十人，濟濟一堂，極形踴躍。即席選出紹和，啓霖，文箴，文欽，美標，秀標，佩芝，俊河，良岑，紫園，瑞標，有陞，茂木，雲在，書憲，海通，開先，起良，樹聲，雋生，德祥，木高，海穰，兆鵬，啓穆，澤如，植南，子潤，樹芳，允渠，朝隆，作銳，清息，振松，木和等三十五人爲執監候選人。

森潮州會館總務沈東炎函蔡敬三 解釋否決改名潮州公會事件

【芙蓉訊】星馬六十萬潮州人士所關心注意的森美蘭潮州會館名稱的糾紛爭執問題，業經於十月廿六日于該會館會員常年大會中用投票方式表決爲「森美蘭潮州會館」。茲探悉森美蘭潮州會館總務沈東炎君代表杜書榮君等八人致函蔴坡潮州會館主席蔡敬三先生，解釋關于館名糾紛以致爭執及最近森美蘭潮州會館會員常年大會的決定，茲將該函抄錄於左：

敬啓者，東炎承杜書榮、郭明璋、許咨舌、李秀武、池塘、蔡才能、邱俊標諸先生之囑，專誠致書於台端座右而言曰：昔者，敝會館李故會長之時，領導同鄉，涅館，建館，一切進行，按步就班，有條不紊，遐邇景崇。不幸李先生中道棄世，噩耗驚傳，各方同深痛悼，同人等更不勝悲痛，敝會館遭此巨變，頓失領導核心，彷徨無措，造成羣龍乏首狀態，於是翩翩之聲，時起同室，同人等自知德薄能鮮，屢欲引退，以讓賢路，但終不獲如願，無奈不避隕越之處，勉任艱巨，明知患得患失，難逃是非之場，但把心無愧，則可質諸天日，近因新館址落成，題字細節，發生紛歧意見，原可視爲茶杯裏小風波，良以依照一般社團習慣，或者現成法規，遇事倘不獲得同情之諒解時，儘可取決於會議之多數，但天下事每有出人意料之外者，不爲意義而爭，竟作意氣從事，爲欲滿足私慾，只問目的，不擇手段，遂使平地掀起大風暴，家醜外揚，貽笑四方，實之令人痛心！者番各位出席馬潮聯會，辱承垂及，並蒙喻以道理，多方奔走呼籲，日以夜繼，同人等感激之餘，毅然接受各位折衷建議，改爲潮州公會，自問意出至誠，不敢怠慢，各方勸說，冀博同情附和之聲，惜乎各位來遲一步，終以揭幕既成事實，不獲會衆之諒解，於會員大會有記名投票表決時僅得十四票而遭否決，詳情俱載各報，諒荷察照！同人等自覺忐忑不安，深感有負各位雅意，第以格於形勢，並非力所未逮，惟有披瀝肝胆，據實陳情，敢煩台端轉達各位鑒諸，千祈原諒！他日有機，當自踵門謝罪。此致

蔡敬三先生台鑒

沈東炎百拜上，公元一九五八年十月卅一日

森潮會館館名糾紛 調解小組未竟全功

【蘇坡訊】馬來亞潮州公會聯合會爲調解森美蘭潮州八邑會館潮州會館因館名更改糾紛事，曾於上次馬潮聯會時成立一調解小組，并選舉蘇坡，星洲，雪蘭莪，檳城，馬六甲，丁加奴等六會館單位爲調解小組委員。茲該小組委員特於十一月二日下午一時，假座蘇坡潮州會館禮堂，召開調解小組會議，出席委員計有馬六甲潮州會館代表范伯禹，張錫山，新加坡潮州八邑會館代表潘醒農，雪蘭莪潮州八邑會館代表麥宏泉，翁亭嘉，蘇坡潮州會館代表蔡敬三，楊祈敬，李惠乾，陳蕾士，蔡卓羣等。

主席蔡敬三，紀錄蔡卓羣，首由主席報告受潮聯大會委託調解經過，繼即開始討論，結果一致決刊登聲明，茲將登報啓事列下：

調解委會啓事

馬來亞潮州公會聯合會，調解小組委員會啓事：

啓者敝小組會同人等因鑒於森美蘭潮州會館本年十月十八日覆蘇坡潮州會館公函中所述關於本小組調解經過情形與事實不符，除經於十月廿五日發電向該會館聲明外，爰特於本月二日下午二時在蘇坡召集調解小組委員會會議，結果作如下之聲明：

（一）本小組係於本年八月十六日馬潮聯會第廿屆代表大會預備會議時，應會員之請求，在值年主席森美蘭潮州會館會長杜書榮先生主持之下產生者，即席選舉蘇坡，新加坡，雪蘭莪，檳榔嶼，馬六甲，丁加奴六會館單位爲調解小組委員，負責斡旋森美蘭潮州八邑會館因更改名稱爲潮州會館所引起之糾紛，並於八月十七日大會將調解經過情形正式提出報告。嗣經大會表決，委託蘇坡潮州會館以下屆值年主席資格負責督促進行。

（二）本小組同人暨其他各地出席大會代表（森美蘭代表除外）因關懷該會館糾紛事件，深恐導致不良後果，乃秉本聯會團結同鄉之宗旨，不惜苦口婆心多方奔走斡旋。幸承雙方領導人之忍讓。接納小組會之折衷辦法，更改名稱爲森美蘭潮州公會，當經訂立約字，由雙方領導人及小組委員共同簽署。（約字原稿附版於后）

附註 杜書榮現任森美蘭潮州會館會長暨本年度馬潮聯會主席。

沈東炎現任潮州會館總務。

郭明璋現任潮州會館財政。

池塘，前任潮州會館總務。

許峇舌，產業信託人（太平局紳）。

李秀武，產業信託人。

池合坤，前任潮州八邑會館主席。

陳煥然，前任潮州八邑會館副主席。

其他各位多屬該會館新舊董事或職員。

（三）據報章披露該會館當局己於十月廿六日召集會員大會，根據該會館七月六日臨時會員大會劃一中英文名稱決案，用複決方式投票複決該會館之名稱爲森美蘭潮州會館。敝小組同人等認爲事態變演如斯，已無再行調解之必要，爰特登報聲明，此即日解除調解責任，此後該會館之糾紛，無論如何發展，概與敝小組同人無涉，特此聲明。

調解委員談話

又當日馬來亞潮聯代表調解委員李惠乾氏，因受報館記者之訪問，特以書面文字，對記者發表調解經過之始末如次：

（一）廿屆潮聯在森開會，各地代表因鑒於森屬同鄉已形成分裂狀態，遂於預備會議時，由星洲代表潘醒農提議，並通過，即臨時推選代表，分別向雙方進行調解，並於雙方領導人物同意之下，協議改用潮州公會名稱，當經兩方當事人並各代表簽名三紙。

（二）十七日潮聯正式會議，調解小組由麥宏泉君正式向大會提出報告而爲各地代表有耳共聞，即主持大會之森潮各領袖，亦皆在場，均認滿意，並經大會主席（亦即森潮主席）杜書榮先生，總務沈東炎先生以及池塘先生等，當場一再向各代表表示謝意。

（三）代表大會倘慮以後恐有意外，而是屆值年主席又屬事端之一造，是以當衆公決責成下屆值年主席負責督促實施潮聯之調解方案，如必要時可迅即召集各地調解小組委員主持，繼續調解工作，而以蘇坡爲小組召集人。

（四）以上事實，乃當時公開實情，會場各地全體代表俱皆洞悉，而大會之主席，總務，秘書（亦即森潮之主席，總務，秘書）倘有意將以上事實，漏列記錄之中，我人實難負其責，然各地代表，俱可爲證。

（五）九月上旬，森州八邑人士，派代表來蘇坡報告該地會館之招牌，於潮聯開會之後，已被正式拆除，而另鑲入銅質之「潮州會館」一招牌，（潮聯開會時，森館原有之「潮州八邑會館」一招牌，其表面蓋上洋紙板一方，上刷白灰，視之則如牆壁，上鑲「潮州會館」四字，顯爲臨時性質）。

（六）蘇潮當局於接獲八邑人士之報告後，遂派蔡，楊，陳，李四人赴森，徵詢該地潮館當局意見。承在職各重要職員，誠懇表示，無論如何必須尋求疏解方法，而對潮聯獻議，經兩方當事人同意之「潮州公會」一名稱則需可候會員大會時提出追認，並願於事前，先向各同鄉疏通，俾免潮聯調解小組及兩方當事人發生困難。

（七）在調解進行中，潮聯及森潮秘書許君則益，不知憑何地位，一再攻擊潮聯之調解，不當，有此成見之表現，難怪有所謂對此糾紛事件，並無列入議程之弊端，且藉爲責人之張本。

（八）蘇潮以下屆值年主席之資格，既爲大會之委任，復承八邑人士之追詢，去函徵詢森潮對改正潮館名稱之進行，是否已照辦理，未有不當，即森潮主席杜總務沈暨池塘先生等，也皆面促蘇潮代表，應用正式公函，促其進行辦理此事，俾彼等可持此公函，先在該地董事會通過，然後方可請求大會追認。

（九）以上俱爲眞正之事實，故森潮十月十日之來函，請蘇潮主席對去函，更正澄清以符事實一語，認爲事實確爲上述，既無可更正，更不須再行澄清。

（十）森潮之內閧，各地同鄉除代其惋惜而外，於力之所及，爲之調解，倘一方不接受調解，惟有敝謝不敏，實無代爲受罪之義務。

（十一）潮聯之調解，既不生效，則森潮內部之糾紛，自無權再行參與其事，而獻議之潮州公會一詞，應自重收回，不敢接受潮館當局「接納」之雅意。

（十二）事態發展，已至於斯，各地同鄉對森潮十月廿六日之會員大會，當不能接受列席觀察之邀請。

實興金莊 贈送日曆

星洲小坡大馬路實興金莊，向以金質好，款式新馳名遐邇，深爲各界仕女所信任。該號自設分行寶豐金莊以後，生意益爲蓬勃，門庭若市。該號主人莊卓岩氏以年關轉瞬即屆，爲答各界盛情，特精製日曆牌及五彩銅質日曆一大批，分贈購買諸君，連日生意，更爲暢旺云。

世界之窗

蘇聯衛星傑出東西

在比京布魯塞爾舉行的世界博覽會昨天已經閉幕，這次的博覽會前後舉行了六個月另兩天，赴會參觀的有四千二百萬人，在會場裏失踪重被找到，歸還他們父母的兒童有兩千人，場中建築物的拆卸即將開始，這次參加展出的一共有四十八個國家，會場廣播的音樂有莫托特、巴赫、貝多芬等名曲，但沒有搖擺樂，突出的展覽品有蘇聯的人造衛星模型。場中的餐館以捷克的爲最佳。

南極空前最冷溫度

美國商務部報告：「空前最冷的溫度」即係零下一三五・四度。此係在本年七月十六日在南極軸頂十三哩高空測獲的紀錄。

從事國際地球物理學年科學工作之氣象局施放一升空儀器獲得此紀錄。

商務部稱：「據該氣象局所知此乃在任何一處，任何高度獲得最低之溫度。

「在一九五七年八月一氣球運載儀器，在南極洲大氣層中獲得當時最低溫度，但此次尚比較約低三度。」

氣象局正在南北兩半球廣大的區域，用氣球載儀器升空收集資料。

卡森村區也有毛人

是「可憎的雪人？」加州歐勒卡森村區有兩個建築工人，前天晚上坐汽車回家，在中途突然看見在汽車前面，有一個毛人，身上一絲不掛，身高約八呎到十呎，直立行走，雙臂搖搖幌幌，和人一樣。但當他聽到車聲後，即躍進森林，倏忽不見。

數分鐘內診斷毒癌

莫斯科台電報道：蘇聯科學家已完成一種辦法，使用有色之水及紫外綫，即可於「數分鐘內」診斷毒癌。又謂梅塞爾教授所發明的新辦法，健全的纖維與癌病纖維在紫外綫下，即使癌症係屬初期，亦呈不同的顏色。

性感如火能够焚身

美國著名傳教士葛培理前天在舊金山講到第七誡「你不應奸淫」時，說，奸淫有五個媒介：（一）思想，（二）眼睛，（三）舌頭，（四）誘惑性的奇裝異服和（五）文字和圖畫。他說，性感和火一樣，用得適當是有益的，否則就可以焚身。

入動物園不可餵獅

華盛頓動物園的一飢餓的獅子用爪抓脫一個兩歲半女孩的頭。

這個可憐的孩子叫朱麗，她是加拿大人，最近她的家人帶她來美國遊埠。

那天當她的祖父帶她到華盛頓動物園玩時，她走到獅子籠外面的鐵欄前，伸手拿花生給獅子吃，這時管獅的人正在準備養籠裏的兩隻獅子。這時，牠們飢餓得難受。其中一隻看見朱麗走前來，便伸出巨爪向她猛撲，立即把她的頭抓脫。她的六十七歲的祖父傑克遜拉住她的身體使勁地拖，但是，他們不過獅子。可憐的朱麗便被抓進籠裏去了。這傑克遜的神經已經失常，他從地下拾起朱麗的頭在動物園裏瘋狂地跑着。一個婦人看見後才把朱麗的頭放進她袋子裏。

武俠技擊小說

麥家腿擊

（〇六）

我是山人著

正是求之不得也，田師傅，如欲下手，我一定帮忙。」鬍鬚田乃與梁相約，派一小舟，泊於金花廟旁之江畔。俟陳炳昆從銀號行出之際，將其擊暈，據之來此，爛頸標高大九二人負責此事，事成之後，所得各佔一半，如周泰到來，則聯合各人之力，迎頭痛擊，是夜鬍鬚田等，在梁火家中，留宿一宵，翌日淸晨，高大九爛頸標二人，乘舟而回，二人隨張鈞海在金花廟一帶，橫行多時，黨羽衆多，是日午刻，二人回到河南金花廟，小舟泊於廟側碼頭下，回到張鈞海之武館，張館自張鈞海爲周泰所敗之後，閉門已久，只留小廝阿六看守，高大九與爛頸標回來之後，命阿六潛召黨羽二人到來，探詢陳炳昆之行蹤，査得陳炳昆每日下午銀號收市以後，在店中晚膳，膳畢即回家休息，習以爲常，二人乃於是日黃昏時分，潛懷木棒，挾利办，伏於金花廟附近，黃昏既過，夜色迷離之際，陳炳昆果然照例從銀號行出，施施然欲回家中，時則銜上油燈黑暗，行人稀疏，陳炳昆正行間，忽然背後木棒一擊，陳炳昆一介商人，未習技擊，唉也一聲，便暈倒地上，高大九力大，把陳炳昆攔腰一挾，挾在脅下，如飛而行，奔落舟中，操槳而去，星夜遁回三山梁火之賊巢去了，陳炳昆之家人，是夜不見陳炳昆回來，大感恐懼，四出尋覓，渺無蹤跡，三日後，接得一信，內稱本堂兄弟伙食不敷，特請陳炳昆到敝堂暫住，如能於十日內，備黃金一千兩，交往東鄉外之文塔內，如有人到取，收妥後，陳先生當可無恙歸來，如若不然，則實行取其性命，下書廣東永勝堂啓等字，陳氏家人閱信之後，徬徨無措，蓋黃金一千兩之值，不下白銀三萬兩，陳炳昆雖然開設銀號，全部資金，亦不及此數，若報官請緝，則是時方在前淸末年，政治腐敗，官兵懦怯，不特不能拯救陳炳昆回來，且恐危及陳炳昆之生命，左右思維，徬徨無計，有人獻議，謂陳炳昆以前失去鉅款，亦是周泰師傅，仗義相助，代其追査，原璧歸趙者，今陳老爺被擄，往請周泰，其必有辦法救彼出來也，陳炳昆之妻曹氏，率領子女往訪周泰，懇彼仗義帮忙，是日適蘇乞兒黎仁超二人亦到訪，周泰頗有難色，蓋不知何方綠林所爲，抑以事不關己，不願多惹是非也，但曹氏與陳炳昆之子女，跪在其前，啼啼哭哭，陳炳昆之女陳蕙蘭，年華花訊，美麗照人，廝時，淚下如繩，恍如梨花帶雨，亦令人亦憐亦愛，黎仁超蘇乞兒二人亦爲之惻然動念，勸令周泰答允其請，謂我等武林中人，應以行俠義爲職志，今見危不救，非大英雄本色，如周泰兄答應，我等亦願全力相助，赴湯蹈火，在所不辭也。周泰見二人如此熱情，亦慨然答應，曹氏與陳蕙蘭等大喜，頻呼恩公不已，周泰曰：「我今未知何方綠林所爲，一時未有善法以救陳先生出來，汝將該信交我，我全力爲汝辦理此事，務使陳先生脫險，便是。」曹氏將信交與周泰，周泰與蘇乞兒黎仁超二人細心研究，究竟此廣東永勝堂，巢穴在何處，首袖是誰人，先要査淸楚，方易着乎，三人再三研究，良久，周泰懔然大悟曰：「得之矣」。

（未完）

長篇連載

夏姬（三）

南宮搏

九：誓求青春

「那是沒有人能逃得過的！你不想老，老就悄悄地來訪問你了！」白髮老婦仍然冷峻地說。

「不呵——我不能！不……」她着急，好像老已經到了她的面前。

「不？」老婦人發出陰笑：「你一走出此地，就會和我一樣老了！」

「啊！」她跳起來：「我不啊！那不可能的！我……」她氣喘心跳，最後也無法鎮定了。

於是，老婦人拍着她的肩膀，示意她靜下來，又隔了一些時，才深沉地詢問：

「你不想老，是嗎？」

「是！」她肯定地回答。

「其實，老是幸福的！」

「不，我不要那樣子，倘若永遠年青，不幸福又有什麼相干呢？」她莊肅地說出自己的志向。

「你願意？」白髮老婦轉爲森嚴了！她的眸子越睜越大，她的身體似乎比以前長高了一些。

「我願意！」

「我可以使你不老——當你六十歲的時候，仍然與三十歲一樣艷麗！」她頓了一頓，再接下去：「由你仔細想想，要青春，便要犧牲一切來換取！」

「那算得什麼呀！只要是年青！」

「年青——好！你將得到年青——你將使無數的男子着迷！你將使許多男人爲你而死！你將得不到幸福！死亡——你週圍是死亡！而你是年青的！」

「只要我永遠年青——」她說，似是立誓。

「唔，將永遠年青！」

十：狂笑

「我將永遠年青」！年青的公主低沉地唸着。

「你永不懊悔了？」白髮老婦說。

「不！爲什麼要悔改呢？」

「譬如，你的情人，你的丈夫，你的兒子，都爲了你的年青而死！你不介意嗎？」

「我——」由睜大眸子，惶惑地反問：「我是我！他們是他們，他們會怎樣，與我有什麼相干呢！」

「唔！」老婦嘆息看着：「如果因爲你的年青和美，造成了許多不幸的話——」

「你眞奇怪，有那樣多的問題！」她不耐了；「我早就說過了！我只要青春，不計任何代價哪！」

於是，那個白髮老婦發出一串震動山谷的狂笑——。

她凛然，駭異地看着促迫地問：

「你作什麼——你老是和我講些不着邊際的話！眞奇怪，青春常駐，不老，那是可能的嗎？人人都老……」

「你會不老的！」白髮老婦凌厲地叫着：「由，今夜的事，我不許你向任何一個人說，知道嗎？」

她被老婦人森嚴的目光所迫，有些透不過氣來。那是充滿了力量的詢問！使人祇能應是而不敢反抗的。因此，她應了是。

「你一說出今夜的際遇，你立刻會變成老醜！」白髮老婦發出吼叫，整個社壇都似在她的吼聲中震動！

震動在她的心中，她恍然，她迷迷惑惑，一瞬之間，覺得天旋地轉，似乎，大地在她的面前陷塌了！

於是，她看到一股白氣向上昇，上昇！白髮老婦呼嘯着轉身奔走！她恍惚地跟着走，走入那一團白氣中，立刻，老婦人失蹤了！她還是奔，而且叫喚着——……

十一：熱烈的吻

她覺着暈迷，她覺着自己的心房在劇烈地跳動。

於是，她在恍惚中倒下來！

於是，被烏雲掩蔽了一些時的月亮，又出現了。

那個禁區，那個神秘的社壇，平安地躺在月亮之下，沐浴着月光。

於是，有一個聲音在她的耳畔響着，響着——

她惘惘地睜開眼來，一個壯碩的男子蹲在她的身邊。

「你是誰？」那個男子訝異地問。

「由——」她還在眩迷中，隨口答了一個字，又合上眼睛。

「由——公主由嗎——」那個男子問，矚視着她的軀體，似乎現出一絲微笑：「唔，是的了！你爲什麼，一個人在此地？」

她似是在十分困倦中，伸舒着肢體，沒有立刻回答。

於是，他拉起她的手起來，爲她鬆開腰帶，爲她作一種按摩。不久，她恢復了！

「你——」她詫異地看着服侍着自己的男子。

（現在，他發現了她的美——她的一頭長髮披着，她的眼眸水汪汪地，她的面頰上，有惹人的紅暈。）

「你怎麼一個人在此地？」他問：「在水邊，通常是一男一女來的啊」

「唔——」她幽微地一笑：你也一個人呀！」

他被她底一笑所引吸了！突然，他湊上去吻她。

「喂，你這是算什麼？」她推開他！可是，她已經被吻了——一個熱烈的吻。她從來沒有享受過如此熱的吻。這雖然是一個陌生的男子，雖然彼此都缺少感情上的基礎，可是，那一吻使她暫時不想抗拒。

十二：一個情人

於是，那一吻持續了很久——

她無法透氣，終於把他推開了！同時，她也需要看清楚這是一個甚麼樣的人！

這樣，她扳起他的面孔，在月光下看，那是一個熟人——雖然她一時不能叫出他的名字。

而他，稍稍間歇，又强力地撲上去擁抱她；吻她。

她感覺到他結實的胸膛，她也感覺到他兩條有力的臂膀，肌肉非常結實。終於，她也以雙臂摟他了！也吻他了！

就在這一瞬間，她想起了他的名字？蠻——公子蠻！是她的庶兄！於是，她又推開他：

「蠻，不可以，你不認得我了——」

「我認識你的！我認識你的，我們國家中最美麗的女人！」公子蠻狂熱地叫出來。

「可是，你是我的哥哥——」

（未完）

新加坡

金吊桶

請認真像
與別不同

外埠批運
十元寄外

寓新加坡惹蘭勿刹新世界前門二百四十九號二樓

夜館

新世界內舞廳對面

利生民有限公司

Li Seng Min Company Ltd.

No. 6, North Bridge Road, Singapore (6).

TELEPHONES: 36683 & 25057

鱷魚牌恤衫廠

榮譽正品

鄭綿發有限公司

發行處星嘉坡盒巴沙球拉律十六號　電話：三三八〇四 / 三二二八六

製造廠星嘉坡亞歷山大律七十五號　電話：六一四一三

各酒店均有代售

營業性質

專辦：中西各色美酒

督釀：鹿嘜玫瑰露五加皮

馳名：萬壽堂衛生酒

兼營：汕申香荷暹越各港雜貨生貨

專理：潮汕銀信滙兌

征服牌乃被認為印象最佳之新型鋼殼自動游泳手錶。其舉世無匹之錶面，係以最精雅設計，配以立體金字，錶背印有特別珐瑯金章，以保證其特質。

浪琴

LONGINES

世界上最榮譽之錶

浪琴

征服牌

浪琴乃代表全世界製錶最高等之品質・安靜無聲，且具有作他人模範之雅緻・為一般關顧本人所有物之人士所珍重・此錶馳名世界，已歷三代，其精益求精，於今更為舉世公認遠超以前者・

征服牌金章

（上）用於鋼型（下）用於金型

LONGINES AUTOMATIC WATERPROOF
Conquest
Gold seal
(for steel model)

LONGINES AUTOMATIC WATERPROOF
Conquest
Gold seal
(for 18 kt. model)

春寒賜浴華清池，溫泉水滑洗凝脂。

貴妃出浴，歷史佳話。假使當時臨浴用三枝香香皂：浴後加用三枝香皇帽標哥廊水，其邀唐明皇之寵愛，必更錦上添花。

三枝香香皂及皇帽標哥廊水，乃馳名寰球之法國羅惹牙禮廠

(ROGER & GALLET, PARIS) 所出品。

皇帽標哥廊水

三枝香香皂

提防假冒

君請注意此皇帽標哥廊水青色方樽底下及標紙上有 (Roger & Gallet, Paris) 巴黎羅惹牙禮廠等字